

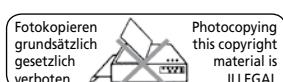
O Heiland, reiß die Himmel auf Oh Saviour, Ope' the Heav'nly Gates

German Lyrics: Friedrich Spee (1591–1635)
English Lyrics: Natalia Macfarren (1827–1916)

Music: Augsburg 1666
Arrangement: Martin Seiler

The musical score consists of eight staves. The top six staves represent vocal parts: Solo T (Treble clef), S (Soprano clef), M (Mezzo-soprano clef), A (Alto clef), T (Tenor clef), and B (Bass clef). The bottom two staves represent continuo instruments: C1 (Treble clef) and C2 (Bass clef). The music is in common time (indicated by '3'). The vocal parts sing a rhythmic pattern of eighth notes followed by a dash ('du-du - - du,'). The continuo parts provide harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns. Dynamics include *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), *f* (forte), and *mf* (mezzo-forte). The score is annotated with lyrics: 'Du-du - - du, D - - - - du-du - - - - du' in the vocal parts, and 'du, du, Du-du - - du, Du-du - - - - du-du, du-du - - du-du-du-du, du-du - - du-du-du-du, du-du - - du-du - - du, Oh' in the continuo parts.

- Pronunciation: Du/du = Doo/doo, Dau = Dow (open vowel as in wow)



12

du - - Du - - - - du

du, Du - - - du, Du - du - - du,

- du - du - du, du - du - du du - du du - du - du,

mp

mf

Dau dm dr. Dau dm dr. dm Dau dm dm dm Dau dm dm dm.

so laut ein tiefes D oben geht / sing the low D as loudly as possible

17 Verse 1

Hei - land, reiß die Himmel auf!
Sav - iour, ope' the hea - gates,

He - rab, he - rab vom Himm - mel lauf.
com - down, Thy faith - ful peo - ple waits!

p

Hm

p

Hm

p

Hm

p

du-du-du-du,

p

Hm

25

Reiß ab vom Himmel - mel Tor und Tür, Thy heav'n,
Un-bar the bolts that close
Du - - - du - - du
Du-du - du, Du-du - du
du-du - du-du-du-du, du - - du du - du
Du - - du - du, Oh
Du - - du - du,

31

Rie-gel veil be riv'n.
du - - du - - du
Du-du - - du, Du-du - - du
Du-du - du-du-du-du, du - - du du - du
du - - du - du, Oh
Dau dm dm dm Dau dm dm dm, Dau dm dm dm



36

Reiß ab, wo Schloss und Rie - gel für!
At last, oh let the veil be riv'n
du - - - Du - - - Oh
du, Du - - - du, du - - - du.
- du - du - du, O
Oh mp
Du - - - du - - du, oh.
Dau dm dm dm, O
Oh mp

Verse 2

41

Gott, ein' Tau vom Himmel gieß im Tau he - rab, o
let Thy hea - dew - scend in dews of grace, oh
(Der Mezzo kann pausieren und sich auf Sopran und Alt aufteilen. /
The mezzo can pause and be distributed between the soprano and alto voices.)
Gott, ein' Tau vom Himmel gieß, im Tau he - rab, o
let Thy hea - dew - scend, in dews of grace, oh
Gott, ein' Tau vom Himmel gieß, im Tau he - rab, o
let Thy hea - dew - scend, in dews of grace, oh



47

Hei - land, fließ! bend! Ihr Wol - ken, brecht und
Sav - iour, bend! Pour, clouds, and let your

Ihr Wol - ken, brecht reg - net aus
Pour, clouds, and let your rents bring

Hei - land, fließ! bend! Ihr Wol - ken, brecht und reg - net aus
Sav - iour, bend! Pour, clouds, and let your tor - ents bring

Hei - land, fließ! bend! Ihr Wol - ken, brecht und reg - net aus
Sav - iour, bend! Pour, clouds, and let your rents bring

Hei - land, fließ!

53

den Kö - nig ber her los Hau!
to Ja - cob's a Lord and King.

Du-du - du, Du-du -

den Kö - nig ber Ja - cob's Haus! Du-du - du-du-du-du, du - du -
to Ja - cob's a Lord and King.

den Kö - nig ü ber Ja - kobs Haus! Du - du -
to Ja - cob's house a Lord and King.

den Kö - nig - ber Ja - kobs Haus! Du - du -



59

O
Break

Du - - - du

du, Du - - - du,

- du - du - du, du - du - du

mp

Du - - - du - du,

Dau dm dm dm, Dau dm dm dm, Dau dm dm dm,

64 Verse 3

Erd', schlag aus, o Erd', dass Berg und
forth, oh earth, break forth the day, let hill and

p

Hm.

p

Hm.

p

Hm.

Dau dm dm dm, Dau dm dm dm, Dau dm dm dm,

Choreinsatz / entrance choir

69

Tal,
dale grün al - les
bloom green and
werd!
gay!

Erd'
Earth, bring
one

Erd' her - für
bring forth dies
one

Du - du - O Erd', her - für
Oh earth, bring forth dies
one

O Erd', her - für
Oh earth, bring forth dies
one

Dau dm dm dm, Dau dm dm dm Dau dm dm dm Dau dm dm dm,

74

Hei - land, aus
Sav - iour, come der Er - den
on earth once

Blüm - lein - ing Du - - - - du - -

Blüm - fair - es - Du - - - - du - -

Blüm - fair - flow'r, Du - du - - du, du - du -

Blüm - fair - flow'r, Du - du - - du - du - du, du - du -

Blüm - fair - rein - est Du - - - du - du, Oh

Dau dm dm dm, Dau dm dm dm, Dau dm dm dm, Dau dm dm dm,



79

spring!
more.

O Heil...
Oh Sav...

du - - - Du - - - -

du, Du-du - - du,

- du-du-du-du,, du-du - du

Du - - du - du,

Dau dm dm dm, Dau dm dr dm dm dm, Dau dm dm dm Dau dm dm dm,,

84

Him - mel
heav'n - ly gates.

Du - - - du - - du - - Du - -

Du-du - - - du - du - du,, Du - du - -

Du - du - du - du, du - du - du - du - du,, du - du -

Du - - - du - du, Oh Du - -

Dau dm dm dm, Dau dm dm dm, Dau dm dm dm Dau dm dm dm,,

95

Soprano: du - - - du.

Alto: du - - - du.

Tenor: du-du - - du.

Bass: du-du-du-du, du-du - du-du-du- du.

divisi

divisi